

RAPORT
privind activitatea științifică și culturală a membrului corespondent al
Academiei de Științe din Republica Moldova Nicolae Dabija
în anul 2019

Pe 1 martie 2019, în cadrul adunării sale plenare Academia Europene de Științe și Litere (*European Academy of Sciences and Arts*) din Salzburg (Austria) m-a ales membru titular, la secția „Științe umanitare”.

Mi s-au înmănat însemnele de membru titular al Academiei Europene de Științe, Arte și Litere din Paris (*L'Academie Europeenne des Sciances des Arts et des Lettres*), unde am fost propus pentru cărțile apărute în Franța.

Dmitri Tchystiak, secretar al Academiei, în *Laudatio* a menționat între altele: „*Nicolae Dabija e un mare poet și un distins prozator. Romanul lui „Tema pentru acasă” s-a bucurat de un succes răsunător în Franța*”.

Romanul „Tema pentru acasă” (cu titlul francez „*Devoir a render*”) a fost distins cu Premiul „*Prix de L'autre Edition*”, fiind considerat unul dintre cele mai citite cărți de proză în 2016.

În 2019 a apărut ediția a unsprezecea a romanului „Tema pentru acasă”, tirajul total al cărții în limba română atingând cifra de 110 000 de exemplare vândute, ceea ce reprezintă un record pentru o carte de proză contemporană românească.

Romanul „Tema pentru acasă” („*Compito per domain*”), apărut la editura *Graphe.it* din Roma, s-a aflat în 2019 în topul vânzărilor de carte din Italia.

La 12 mai 2019, cartea a fost lansată la Salonul Internațional de Carte de la Torino, cu participarea autorului.

Ea a fost prezentată în peste 30 de orașe din Italia. Eu am participat la lansările de carte din Milano (la 11 mai 2019), de la Consulatul General al

României din Torino (10 noiembrie 2018), din Varese (16 noiembrie 2018), Como (11 aprilie 2019) ș.a.

Romanul a fost înalt apreciat de presa italiană, unde au apărut peste 30 de recenzii.

A fost propus la cel mai important premiu literar al Italiei – Premiul Chiara.

Unul dintre cei mai avizați critici literari italieni, Letizia Rossi (în „*Sogni di Carta*”) din 17 iunie 2019), crede că romanul lui Nicolae Dabija „*rămâne a fi o operă importantă, care ar trebui studiată în școli*” („*un` opera importante e che potrebbe essere molto utile nelle scuole*”), pentru a permite tinerilor să afle despre o realitate necunoscută de ei și contestată de unii”.

Aceeași părere o împărtășește criticul Angela Mattei, care, în publicația „*L'Osservatore Romano*”, cotidian al Vaticanului, din 11 iunie 2019, difuzat în toate țările catolice, menționează că romanul e „*un imn adus vieții și puterii extraordinare a iubirii*”.

Iannozzi Giuseppe (în revista „*Il Male Peggior*” din 23 septembrie 2018) dă și el o înaltă apreciere romanului: „*Tema pentru acasă este o capodoperă literară, care poate fi comparată doar cu „Maestrul și Margarita” de Mihail Bulgakov*”) („*Compito per domani*” di Nicolae Dabija e un capolavoro letterario al pari o quasi de *Il maestro e Margarita* di Mihail Bulgakov”).

Romanul „Tema pentru acasă”, apărut în limba ungară cu titlul „*Hazifeladat*” la editura „ABART”, a fost lansat și la Salonul Internațional de Carte de la Budapesta (în luna mai 2019).

La Muzeul Literaturii Maghiare „*Sandor Petofi*” din Budapesta volumul a fost prezentat la 30 octombrie 2019, lansare la care am fost present.

La Salonul Internațional de Carte din Leipzig (Germania) care s-a desfășurat între 10 și 17 mai 2019 a avut loc prezentarea romanului „Tema pentru acasă” („*Die Hausaufgabe*”), apărut în limba germană la editura *Friling AVRA* din Berlin.

În 2019 romanul a mai apărut în Federația Rusă cu titlul „*Domașneezadanie*” în traducerea Raisei Țâbârnă (soția academicianului Gheorghe Țâbârnă), în azeră, tradus de Eyyub Abbasov din Bacu, aceasta fiind a zecea limbă în care a fost tradus până în prezent.

În cadrul Festivalului de Poezie de la Seul, Coreea de Sud, care s-a desfășurat între 27 septembrie și 1 octombrie 2019 mi s-a acordat Premiul Internațional al Literaturii pentru anul 2019 (2019 International Literaty Prize) cel mai important premiu al Festivalului.

Potrivit organizatorilor, Premiul Internațional al Literaturii se acordă o dată pe an unui scriitor care a avut o contribuție importantă la procesul de „*globalizare a literaturii*”.

Lauratio și motivarea juriului au fost prezentate de academicianul Choi Dong Ho, președinte al Comitetului pentru Premiile Internaționale ale Literaturii.

În cadrul acestui festival am avut o întâlnire cu profesorii și studenții Universității din Seul (una din cele mai mari din lume, cu peste 40 000 de studenți), în fața cărora am prezentat o conferință intitulată „*Poezia ca salvatoare a lumii*” (publicată în presa literară din Coreea de Sud și în săptămânalul „*Literatura și arta*”, nr. 40 din 10 octombrie 2019).

Între 15 și 20 noiembrie 2019, am fost invitatul special al Festivalului Internațional de Poezie din Shanghai (China).

Poetul Zhao Lihong, președinte al Uniunii Scriitorilor, filiala Shanghai, traducătorul în chineză al distihului „*Doru-mi-I de dumneavoastră / Ca unui zid de o fereastră*” a declarat că acesta e versul emblemă al Festivalului, care a întrunit poeți de pe toate continentele.

Același distih a fost pus în fruntea *Antologiei de Poezie Universală*, care conține creațiile a peste 300 de poeți din diverse țări ale lumii, apărută în Podgorița, capitala Republicii Muntenegru.

În 2019 s-a acordat *Premiul „Casa Românească”* a Festivalului Internațional de Poezie *„Drumuri de Spice”* din Uzdin, Premiul Național *„GALEX”*, acordat de Liga Bibliotecarilor din Republica Moldova (aprilie 2019), Premiul VIP *„Scriitorul secolului”* (2019), Premiul Televiziunii Române *„pentru promovarea limbii române”*, Premiul Salonului Internațional de Carte pentru volumul *„Așchii de cer”* (aprilie 2019), Premiul pentru Proză al Festivalului Internațional de Poezie *„Mihai Eminescu”* (mai 2019) ș.a.

În 2019 au mai apărut ediția a treia a romanului *„Te blestem să te îndrăgostești demine”*, volumele de eseuri *„Țara mea de dincolo de Prut”* (la editura *„Contexte”* din Bacău), *„Contra amneziei”* (Papirus Media din România), culegerile de traduceri *„Pasărea cu cuibul de nor”* de poetul ZhaoLihong din China,

„Frumuseți rănite” de Kim Kooseul și *„Statui ce clipesc”* de Dong Ho Choi din Coreea de Sud.

În 2019 am participat la zeci de întâlniri cu cititorii, am vorbit la diverse congrese, simpozioane, lansări de carte, inclusive la evenimente legate de aniversarea a 65 de ani de la apariția primului număr al săptămânalului *„Literatura și arta”*.

Am susținut o serată de creație la 21 mai 2019 la Palatul Național *„Nicolae Sulac”* din Chișinău.

Am susținut în revistele *„Literatura și arta”* diin Chișinău și *„Flacăra lui AdrianPăunescu”* rubrici săptămânale.

10 februarie 2020 **m.c. Nicolae DABIJA**